



## American Rescue Plan 降低 大多數紐約居民 的健康保險費用

### NY State of Health

可以幫助您瞭解  
新的經濟援助、  
更新您的稅額扣抵金額，  
以及選購健康計劃。

### 如何聯絡 NY State of Health：



線上聯絡：

[nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov)



致電客戶服務

中心：1-855-355-5777

(TTY 專線：1-800-662-1220)



獲取投保協助員的免費幫助。

造訪尋找投保協助員：

[info.nystateofhealth.ny.gov/  
findassistor](https://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

若要進一步瞭解

American Rescue Plan，請造訪：

[https://info.nystateofhealth.ny.gov/  
AmericanRescuePlan](https://info.nystateofhealth.ny.gov/AmericanRescuePlan)

### 瞭解新的經濟援助

- American Rescue Plan 於 2021 年 3 月 11 日簽署成為法律，該計劃包括為透過 NY State of Health 投保健康保險的紐約居民提供範圍更廣的新一輪經濟援助。
- 這項經濟援助適用於**現有投保人及新投保人**，並首次將較高收入的個人納入其中。
- **現在**，中低收入的紐約居民都可以享受更高的稅額扣抵。對於個人，年收入最高為 51,040 美元。對於四人家庭，年收入最高為 104,800 美元。
- 從 **6 月**起，新的稅額扣抵將適用於收入高於前述金額的紐約居民。
- 請留意 NY State of Health 發出的通知與電子郵件，它們會提醒您這些變更的實施時間以及您需要採取的行動。

NY State of Health 遵守適用的聯邦民權法與州法律，禁止基於種族、膚色、國籍、信仰/宗教、性別、年齡、婚姻/家庭狀況、殘疾、妊娠相關疾病、前科紀錄、犯罪判刑定讞、性別認同、性取向、潛在基因特徵、兵役狀態、家暴受害者身分和/或報復等原因的歧視行為。

## American Rescue Plan

### 降低大多數紐約居民的健康保險費用

#### 您需要採取下列行動：

##### 如果您已經透過 **NY State of Health** 投保了某項計劃並獲得經濟援助：

- 您現在有資格獲得更多經濟援助。
- NY State of Health 將於 4 月初向您致函，以告知您新的、更高的稅額扣抵金額。請依照信函中的說明更新您的稅額扣抵金額。
- 如果您未在 6 月之前更新您的稅額扣抵金額，NY State of Health 將自動為您提高扣抵金額。您可透過以下方式更改：登入您的 NY State of Health 帳號、與您的投保協助員聯絡或是撥打 1-855-355-5777。

##### 如果您已開始向 **NY State of Health** 申請，但未投保健康計劃：

- 如果您曾被告知您有資格獲得經濟援助，則您現在可能有資格獲得更多的援助。請立即重新登入您的 NY State of Health 帳戶，並查看您是否有資格獲得更高的稅額扣抵，然後選購一項計劃。
- 如果您先前被告知您沒有資格獲得經濟援助，則您現在可能有資格獲得。請於 6 月重新登入您的 NY State of Health 帳戶，並查看您是否有資格獲得更高的稅額扣抵，然後選購一項計劃。

##### 如果您已投保 **NY State of Health** 計劃，但未獲得經濟援助：

- 您現在可能有資格獲得保費稅額扣抵。
- 這些新的稅額扣抵將於 6 月起開始實施。NY State of Health 將向您致函，以告知您新的稅額扣抵金額。有關申請稅額扣抵方式的說明，請造訪 <https://info.nystateofhealth.ny.gov/AmericanRescuePlan>

##### 如果您未透過 **NY State of Health** 投保計劃且從未申請：

- 請立即在 [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov) 上申請，以看看您符合哪項計劃的資格。大多數紐約居民都有資格獲得費用低廉或免費的保險。如果您收入較低或中等（個人每年最高 51,040 美元，或四人家庭每年最高 104,800 美元），則您現在就可以獲得增強的經濟援助。
- 如果您收入較高（個人每年超出 51,040 美元，或四人家庭每年超出 104,800 美元），則您將從 6 月開始透過 NY State of Health 獲取這些福利。